



**Баспасөз мәлімдемесі**

**Қазақстан Республикасы Тәуелсіздігі күніне сый**

**ТШО Атырау облысы Жылыой ауданы Шоқпартоғай, Ақкиізтоғай және Жаңа Қаратон кенттерінде дене шынықтыру спорт кешендері құрылысын аяқтады**

**АТЫРАУ, Қазақстан, 30 қараша, 2017 ж.** – «Теңізшевройл» ЖШС (ТШО) өзі құрылғаннан бергі жиырма төрт жыл бойы елдің әлеуметтік-экономикалық тұрғыда дамуына айтарлықтай үлес қосып келеді. Кәсіпорынның басты мақсаттарының бірі – жергілікті тұрғындарға пайда әкелу және Атырау облысының әлеуметтік инфрақұрылымын дамытуға қомақты үлесін қосу болып табылады.

Қазақстан Республикасы тәуелсіздігі күнінің қарсаңында Теңізшевройл өзінің ерікті «Игілік» әлеуметтік-инфрақұрылымдық бағдарламасы шеңберінде Атырау облысы Жылыой ауданы Шоқпартоғай, Ақкиізтоғай және Жаңа Қаратон кенттерінде дене шынықтыру спорт кешендерін сыйға тартты. Аталмыш нысандарда өскелең ұрпақтың салауатты өмір салтын ұстанып спортпен шұғылдануына арналған барлық жабдықтары бар жаттығу залдары қарастырылған. Дене шынықтыру спорт кешендерінің территориялары абаттандырылған және көгалдандырылған.

Тәуелсіздік күні қарсаңында Шоқпартоғай, Ақкиізтоғай және Жаңа Қаратон кенттерінде өткен нысандарды тапсыру салтанаттарына облыс, аудан әкімдіктерінің, облыстық құрылыс, мәдениет басқармаларының, «Теңізшевройл» ЖШС-нің өкілдері мен жергілікті тұрғындар қатысты. Салтанатты шараларда Жылыой ауданы әкімінің орынбасары Өмірбаев Нұрадин Жұмашұлы «Теңізшевройл» кәсіпорны мен мердігер ұжымдарына жұртшылық атынан алғыс білдірді.

«Елбасымыз жария еткен рухани жаңғыру мен жаңарту келешек ұрпақты тәрбиелеу үшін жаңа инфрақұрылымды талап етеді. 25 жылға жуық уақыт ішінде ТШО Атырау облысы әкімдігімен бірлесіп маңызды әлеуметтік жобаларды іске асыруда табысты қызмет жасап келеді. Спорт кешендері құрылысын уақытымен, сапалы бітірген мердігер ұйымдарға және құрылыстың ойдағыдай жүруіне жан-жақты қолдау көрсетіп, атсалысқан аудандық әкімдік пен құрылыс басқармасына шынайы алғысымызды білдіреміз», - деді өз сөзінде ТШО-ның Атырау облысындағы мемлекеттік органдармен байланыс бойынша директоры М.Ж. Қаражігітова.

«Теңізшевройл» ЖШС шикі мұнай, сұйық және құрғақ газ, сонымен бірге күкіртті барлау, өндіру және өткізумен айналысады. Қауіпсіздік техникасы мен қоршаған ортаны қорғау жөніндегі барлық жұмыстар халықаралық талаптарға сай жүргізілуде. «Теңізшевройл» ЖШС 1993 жылы Қазақстан Республикасы мен «Шеврон» компаниясы арасындағы келісім негізінде құрылды. «Теңізшевройл» ЖШС-ның қазіргі серіктестері: «Шеврон Оверсиз Компани» – 50%, «ҚазМұнайГаз» ҰК» АҚ – 20%, «ЭксонМобил Казахстан Венчурс Инк.» – 25% және «ЛукАрко Б.В.» – 5%.

Келешек кеңею жобасы (ККЖ) мен Ұңғыма ернеуіндегі қысымды басқару жобасы (ҰЕҚБЖ) – «Теңізшевройл» ЖШС бір мезгілде жүзеге асыратын екі кіріктірілген жоба. ККЖ-ны жүзеге асыру Теңіз кен орнындағы мұнай өндіру көлемін жылына шамамен 12 млн тонна немесе тәулігіне 260 мың баррельге арттыруға мүмкіндік береді және осының нәтижесінде өндіріс көлемі жылына шамамен 39 млн тонна немесе тәулігіне 850 мың баррельді құрайды. ККЖ-ны жүзеге асыру өндіріс қуаттылығын арттыруға бағытталған, ал ҰЕҚБЖ ұңғыма ернеуіндегі қысымды азайту және қолданыстағы алты кешенді технологиялық желідегі қысымды жоғарылату арқылы Теңіздегі ағымдағы зауыттардың өңдеу қуаттылығын толық жүктеуді қамтамасыз етеді. Бүгінгі таңда ККЖ-ҰЕҚБЖ аясында 25 мыңнан астам қазақстандықтар ел ішінде жұмысқа тартылды, бұл жобада жалпы қызмет етіп жатқандар санының 92%-н құрап тұр.

###

Байланыстағы тұлғалар:

Ерлан Қасым

+ 7 712 302 6146

Хэймиш Полс

+ 7 712 302 6818



## Пресс-релиз

### Подарки ко Дню Независимости Республики Казахстан

#### ТШО завершил строительство физкультурно-оздоровительных комплексов в поселках Шокпартогай, Аккиизтогай и Жана Каратон Жылыойского района Атырауской области

**АТЫРАУ, Казахстан, 30 ноября, 2017 г.** – ТОО «Тенгизшевройл» (ТШО) на протяжении 24 лет со дня основания вносит существенный вклад в социально-экономическое развитие страны. Одна из главных целей компании – приносить пользу местному населению и вносить активный вклад в развитие социальной инфраструктуры Атырауской области.

В преддверии Дня Независимости Республики Казахстан ТШО в рамках своей добровольной социально-инфраструктурной программы «Игилик» построил физкультурно-оздоровительные комплексы в поселках Шокпартогай, Аккиизтогай и Жана Каратон Жылыойского района Атырауской области. Указанные объекты оснащены залами для тренировок, имеющими все необходимое оборудование для занятия спортом подрастающему поколению, ведущему здоровый образ жизни. Территории объектов озеленены и благоустроены.

На торжественных церемониях передачи трех объектов в поселках Шокпартогай, Аккиизтогай и Жана Каратон приняли участие представители областного и районных акиматов, областных управлений культуры и строительства, ТОО «Тенгизшевройл» и местные жители. На церемониях выступил заместитель акима Жылыойского района Омирбаев Нурадин Жумашевич и выразил благодарность ТШО и подрядным компаниям от имени местного населения.

«Духовное обновление и модернизация, объявленная нашим Президентом, требует современной инфраструктуры для воспитания будущих поколений. Вот уже на протяжении почти 25 лет ТШО успешно сотрудничает с акиматом Атырауской области и Жылыойского района в реализации важных социальных проектов. Мы выражаем благодарность подрядным организациям, завершившим строительство в срок и с надлежащим качеством, районному акимату и управлению строительства за оказание всесторонней поддержки для успешной реализации проекта», - отметила в своем выступлении директор ТШО по работе с государственными органами Атырауской области М. Ж. Каражигитова.

ТОО «Тенгизшевройл» – казахстанская компания, осуществляющая разведку, разработку, добычу и сбыт сырой нефти, СУГ, сухого газа и серы. Все работы по технике безопасности и охране окружающей среды проводятся на мировом уровне. ТШО был образован в апреле 1993 г. между правительством Республики Казахстан и корпорацией «Шеврон». В настоящее время партнерами являются: «Шеврон Оверсиз Компани» – 50%, АО «НК «КазМунайГаз» – 20%, «ЭксонМобил Казахстан Венчурз Инк.» – 25% и «ЛУКАРКО Б.В.» – 5%.

Проект будущего расширения (ПБР) и Проект управления устьевым давлением (ПУУД) - это два интегрированных проекта, реализуемые ТОО «Тенгизшевройл» одновременно. Реализация ПБР позволит увеличить объем добычи нефти на Тенгизском месторождении примерно на 12 млн. тонн в год или 260 тыс. баррелей в сутки, и в результате составит около 39 млн. тонн в год или 850 тыс. баррелей в сутки. Реализация ПБР направлена на расширение производственных мощностей, а ПУУД обеспечит полную загрузку перерабатывающих мощностей действующих на Тенгизе заводов путём снижения устьевого давления и повышения давления на шести действующих комплексных технологических линиях. На сегодняшний день более чем 25 тысяч казахстанцев трудоустроено на ПБР-ПУУД на территории страны, что составляет 92% всего персонала проекта в Казахстане.

- # # # -

Контактные лица:	Ерлан Касым	+7 712 302 6146
	Хэймиш Полс	+7 712 302 6818



## **News Release**

### **TCO Announces Handover of sports centers in Shokpartogai, Akkiiztogai and Zhana Karaton villages in Zhylyoi District of Atyrau oblast to celebrate the Independence Day of the Republic of Kazakhstan**

**ATYRAU, Kazakhstan, November 30, 2016** – Since its inception in 1993, Tengizchevroil LLP (TCO) has made significant contributions to the socio-economic development of Kazakhstan. One of the main objectives of the company is to provide benefit to the local population through the development of social infrastructure in Atyrau oblast.

On the eve of the Independence Day of the Republic of Kazakhstan, funded through its voluntary Egilik social and infrastructure program, TCO constructed three sports centers in Shokpartogai, Akkiiztogai and Zhana Karaton villages in Zhylyoi District of Atyrau oblast. The centers are equipped with halls for training that have all necessary sports facilities for growing generation who wants to follow healthy lifestyle. The territories of the sports centers are greened and landscaped.

The ceremonies of handing over the three facilities in were attended by the representatives of oblast and regional akimats, oblast departments of culture and construction, Tengizchevroil LLP and local residents. At the ceremony the Deputy Akim of Zhylyoi district, Nuradin Omirbayev thanked TCO and the contracting companies on behalf of the local population.

“Spiritual renovation and modernization declared by our President needs modern infrastructure to educate future generations. It has been almost 25 years since TCO has been successfully implementing important social projects in partnership with Atyrau Oblast Akimat. We express our appreciation to contractors, who completed the scope in due time and with proper quality and to District Akimat and construction department for assistance and all support for successful completion of the project” said in her speech M. Karazhigitova, TCO Atyrau oblast Government Affairs Director.

Tengizchevroil LLP is a Kazakhstani partnership that explores, develops, produces and markets crude oil, LPG, dry gas and sulfur. TCO conducts its operations in accordance with world-class safety and environmental standards. In April 1993, Tengizchevroil was formed between the Republic of Kazakhstan and Chevron Corporation. Current partners are: Chevron Overseas Company, 50 percent; KazMunaiGas NC JSC, 20 percent; ExxonMobil Kazakhstan Ventures Inc., 25 percent; and LukArco B.V., 5 percent.

The Future Growth Project-Wellhead Pressure Management Project (FGP-WPMP) are two integrated projects implemented by TCO simultaneously. FGP implementation will allow to increase Tengiz crude oil production capacity by approximately 12 million tonnes per year or 260,000 barrels per day and the overall Tengiz crude oil production capacity will be approximately 39 million tonnes per year or 850,000 barrels per day. While FGP implementation will expand production, WPMP will keep the existing Tengiz plants at full capacity by lowering wellhead pressure and boosting the pressure of the six existing processing trains. Currently, more than 25,000 Kazakhstanis are working on FGP-WPMP in country, which is 92% of the total project workforce in Kazakhstan.

- # # # -

Contacts:	Yerlan Kassym	+7 712 302 6146
	Haymish Paulse	+7 712 302 6818